

23ème Séminaire Franco-Egyptien  
Le Caire – 30 Octobre 2018  
الندوة الفرنسية – المصرية الثالثة والعشرون  
القاهرة – 30 أكتوبر 2018



Défis et opportunités du marché mondial de la farine  
تحديات السوق العالمية للدقيق وفرصها

**Bernard VALLUIS**  
Président European Flour Millers (EFM)  
Président délégué de l'ANMF

**برنار فالوي**  
رئيس يورونيان فلاور ميليرز  
الرئيس المنتدب للرابطة الوطنية لقطاع الطحن  
الفرنسي



Le Caire, le 30 octobre 2018  
القاهرة في 30 أكتوبر 2018

« Sans blé, point de farine  
Sans farine, point de pain  
Sans pain, point de paix »

« بدون القمح، لا وجود للدقيق  
بدون الدقيق، لا وجود للخُبز  
بدون الخُبز، لا وجود للسلام »

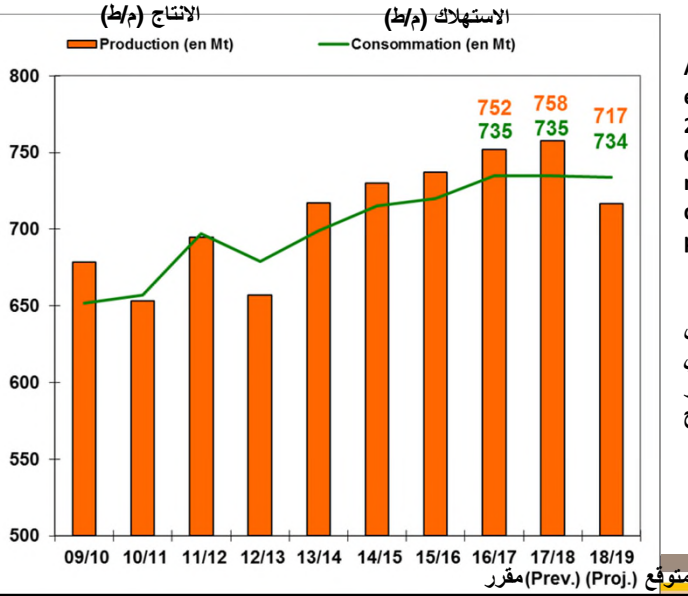


## 1 – La farine dans le marché mondial du blé

1- الدقيق في السوق العالمية  
للقمح



Evolution de la production et de la consommation mondiale de blé (source CIC)  
تطور الانتاج والاستهلاك العالميين للقمح (المصدر المجلس العالمي للحبوب)

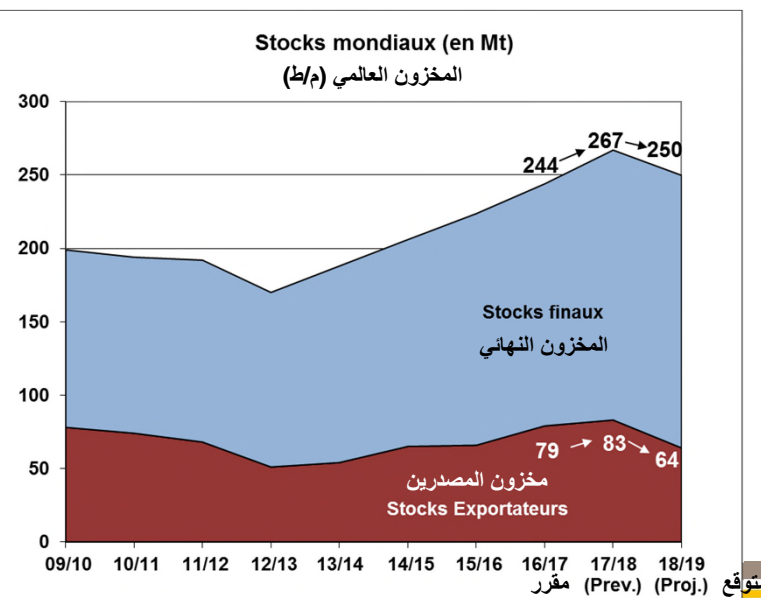


Après 5 années excédentaires, en 2018/19, la consommation mondiale de blé dépasse la production

بعد خمس سنوات كان الانتاج فيها فائضا، في 2018/2019، يتجاوز الاستهلاك العالمي للقمح الانتاج



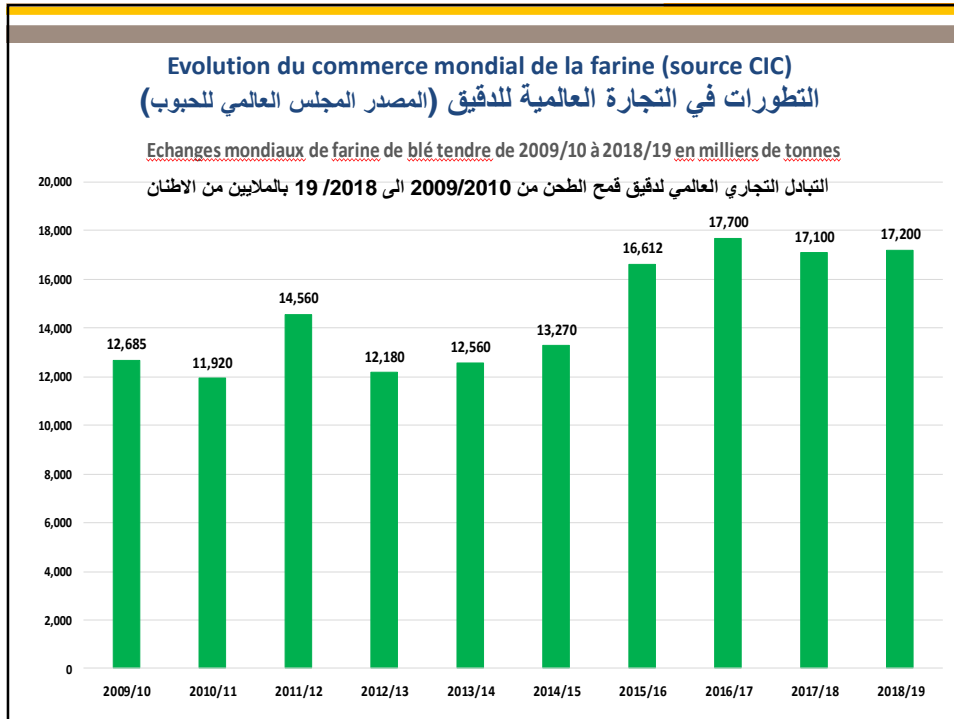
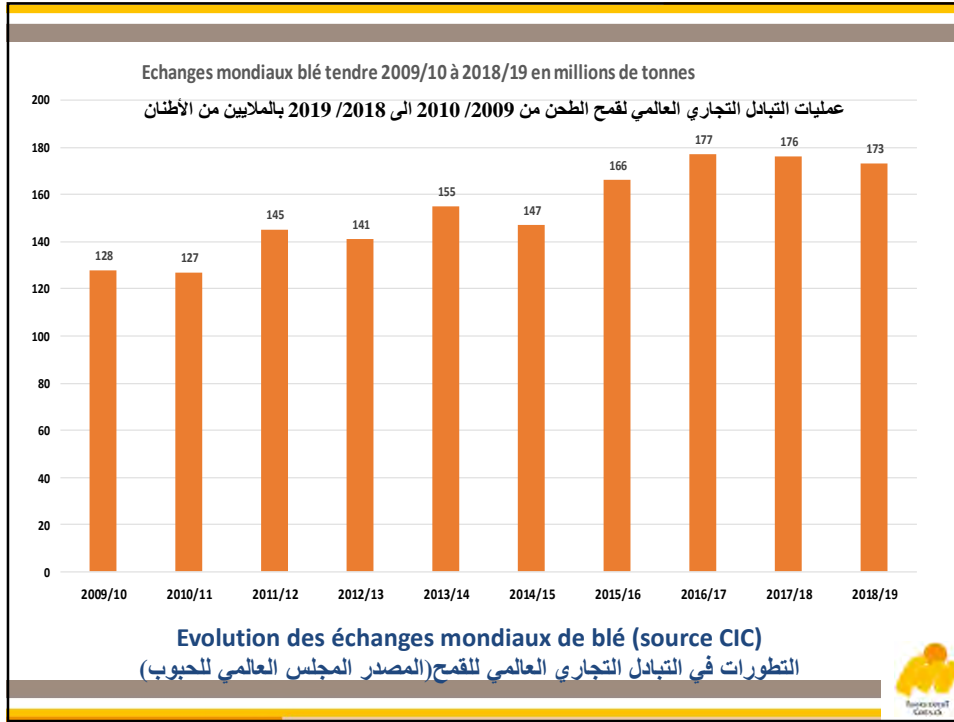
Evolution des stocks mondiaux de blé (source CIC)  
تطور المخزون العالمي من القمح (المصدر المجلس العالمي للحبوب)



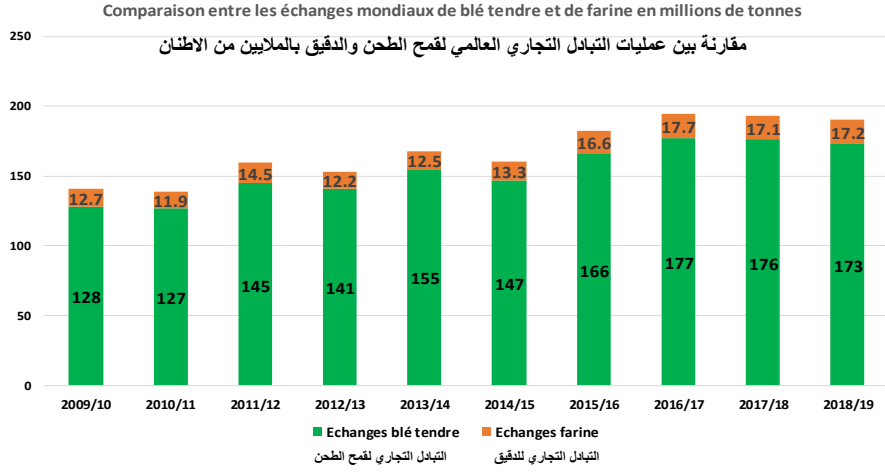
Baisse des stocks mondiaux et chez les principaux exportateurs (au plus bas depuis 2013/14)

انخفاض المخزون العالمي والمخزون لدى المصدرين (أقل نسبة منذ 2013/2014)





## Evolution du commerce mondial du blé et de la farine (source CIC) التطورات في التجارة العالمية للقمح والدقيق (المصدر المجلس العالمي للحبوب)



## 2 – Les caractéristiques du marché mondial de la farine خصائص السوق العالمية للدقيق

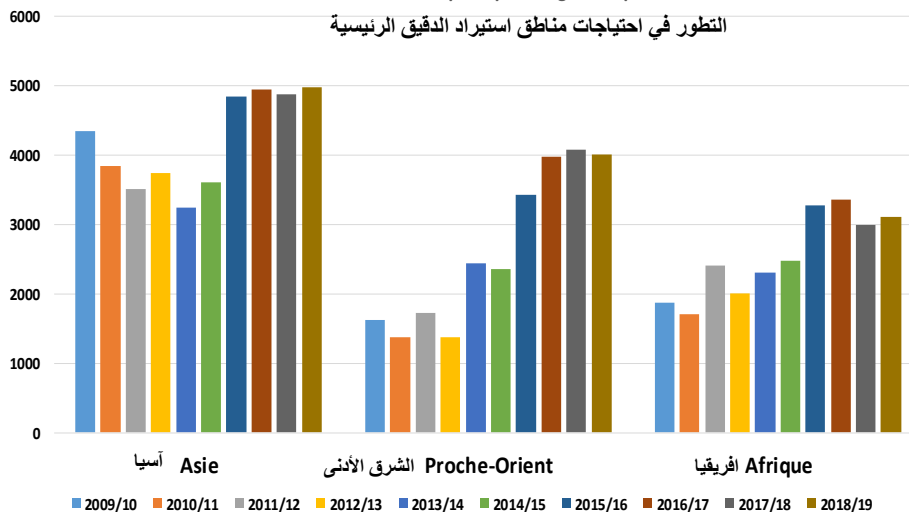
## Les principales régions importatrices (source CIC)

مناطق الاستيراد الرئيسية (المصدر المجلس العالمي للحبوب)

الطلب La demande

Evolution des besoins des principales régions importatrices de farine

التطور في احتياجات مناطق استيراد الدقيق الرئيسية



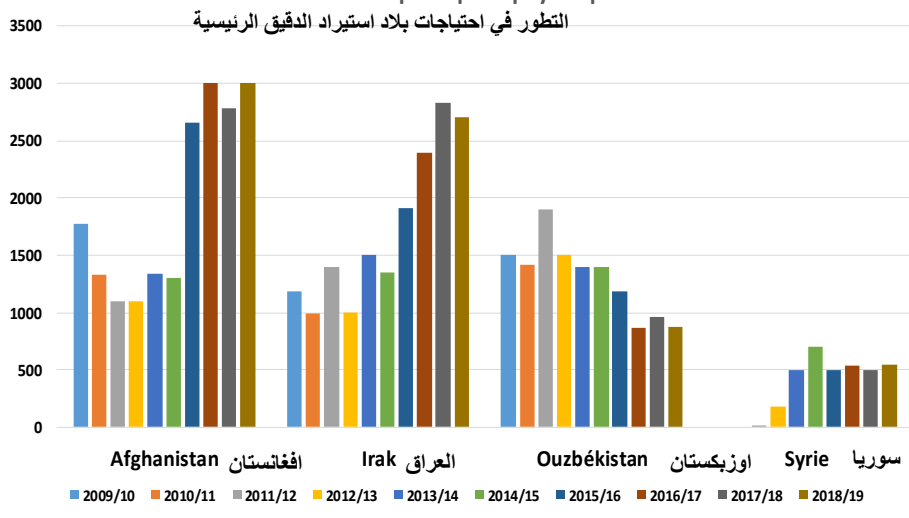
## Les principales régions importatrices (source CIC)

مناطق الاستيراد الرئيسية (المصدر المجلس العالمي للحبوب)

الطلب La demande

Evolution des besoins des principaux pays importateurs de farine

التطور في احتياجات بلاد استيراد الدقيق الرئيسية



## Les principaux déterminants de la demande المحددات الرئيسية للطلب

- Disponibilités insuffisantes en blé  
عدم كفاية الكميات المتوافرة من القمح
- Capacités de production de farine indisponible  
امكانيات انتاج الدقيق غير متوافرة
- Absence de débouchés pour les coproduits  
انعدام المنافذ للمنتجات المشتركة
- Compétitivité relative des prix  
التنافسية النسبية للأسعار
- Considérations logistiques  
الاعتبارات اللوجيستية

13

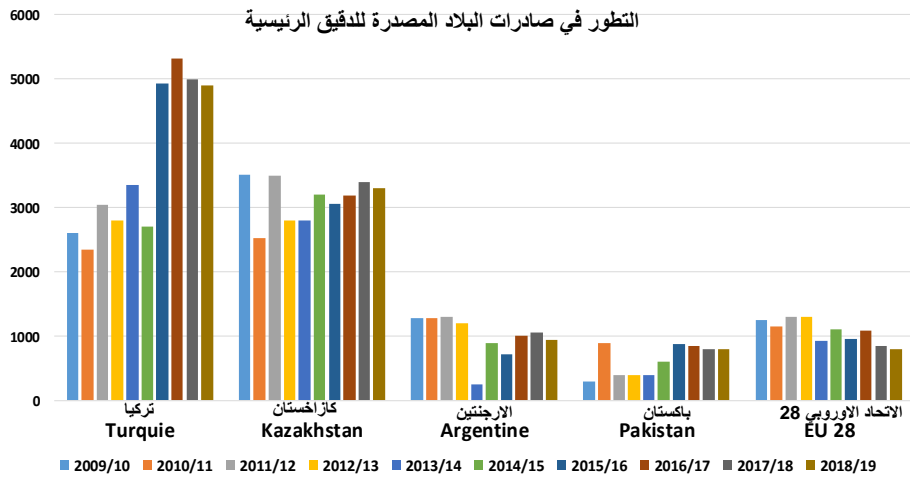


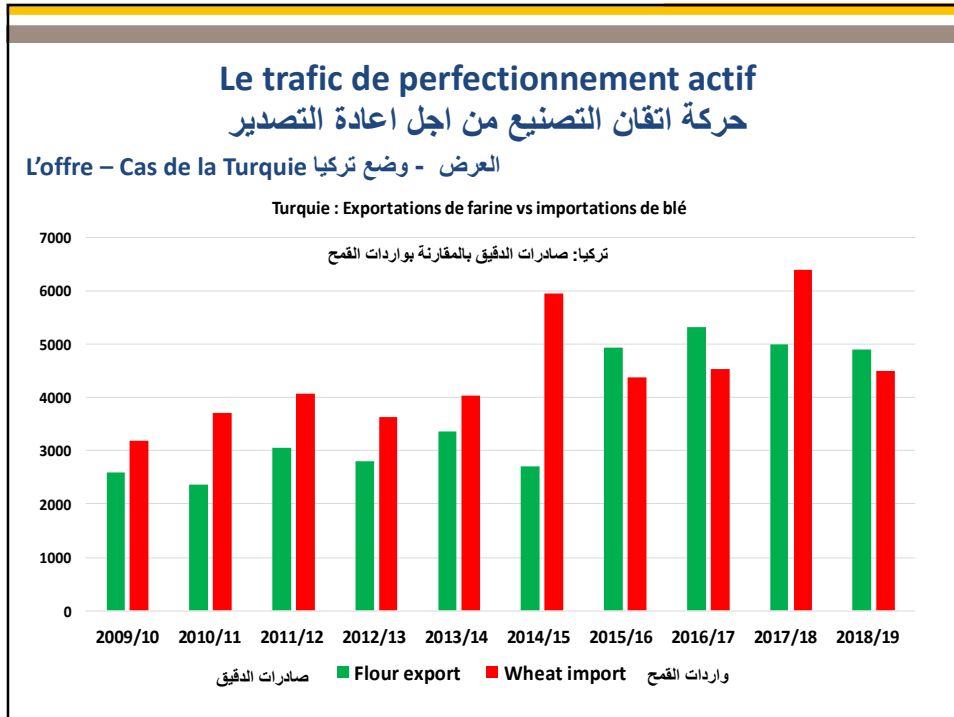
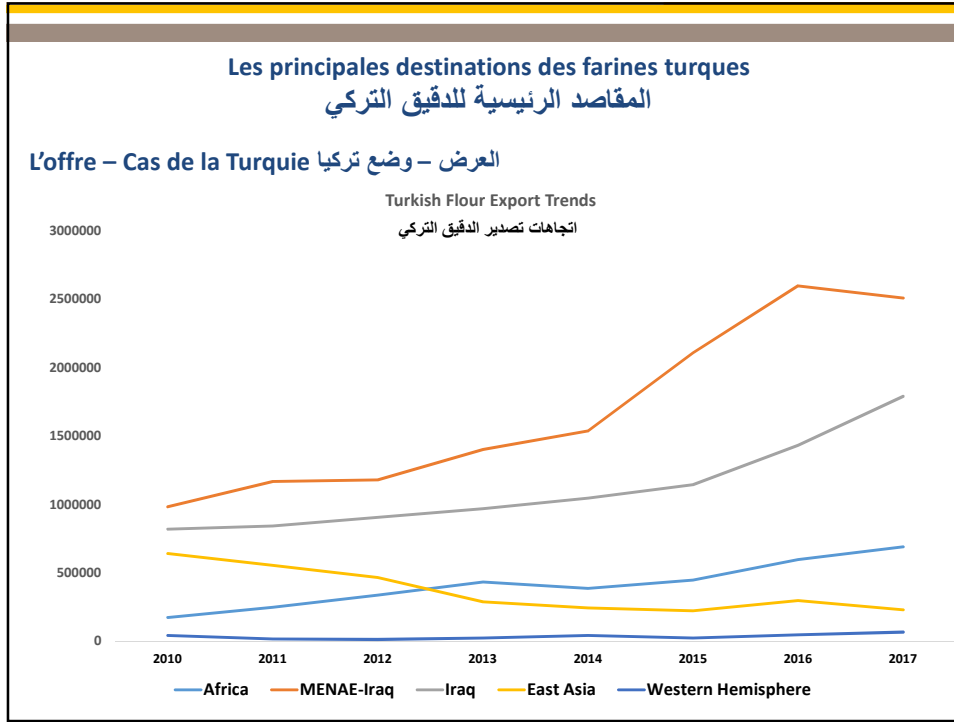
## Les principaux pays exportateurs (source CIC) أهم البلاد المصدرة (المصدر المجلس العالمي للحبوب)

L'offre (source CIC) العرض (المجلس العالمي للحبوب)

Evolution des exportations des principaux pays exportateurs de farine

التطور في صادرات البلاد المصدرة للدقيق الرئيسية







## Les déterminants de l'offre محددات العرض

- Disponibilités en matières premières  
الكميات المتوافرة من المواد الأولية
- Disponibilités en capacité de mouture  
المتاح في قدرات الطحن
- Utilisation compétitive des coproduits  
الاستخدام التنافسي للمنتجات المشتركة
- Organisation logistique  
التنظيم اللوجيستي
- Compétitivité internationale  
التنافسية الدولية



## 3 – Les nouveaux enjeux géopolitiques du marché mondial de la farine تحديات الجغرافيا السياسية الجديدة للسوق العالمية للدقيق



## Le potentiel des nouveaux leaders du marché mondial du blé (1)

### امكانيات الرواد الجدد في السوق العالمية للقمح (1)

**La Russie** 1<sup>er</sup> exportateur mondial de blé

**روسيا** اكبر مصدر عالمي للقمح

- Exportations de blé : 31,5 Mt
- Exportations de farine : 0,350 Mt
- Projet de construction de 1 Mt de capacité d'écrasement pour l'export
- Accord Russie – Iran – Irak

- صادرات القمح : 31,5 م/ط
- صادرات الدقيق : 0,350 م/ط
- مشروع لبناء قدرة تصل الى 1 م/ط طحن من اجل التصدير
- اتفاق روسيا- ايران- العراق



## Le potentiel des nouveaux leaders du marché mondial du blé (2)

### امكانيات الرواد الجدد في السوق العالمية للقمح (2)

**L'Ukraine** l'outsider de la mer

**اوكرانيا** القادم الجديد من البحر

Noire

الأسود

- Exportations de blé : 16 Mt
- Exportations de farine : 0,5 Mt
- Augmentation des capacités industrielles et logistiques

- صادرات القمح: 16 م/ط
- صادرات الدقيق: 0,5 م/ط
- زيادة القدرات الصناعية واللوجيستية



La réduction des parts de marché des 5 exportateurs historiques de blé  
انخفاض حصص مصدري القمح الخمسة التاريخيين في السوق

	Blé exporté (Mt) القمح المصدر (م/ط)	Farine exportée (kt) الدقيق المصدر (بالألف طن)
Argentine الأرجنتين	14,5	950
Canada كندا	23,5	350
USA الولايات المتحدة	30	400
EU – 28 الاتحاد الأوروبي 28	19,8	800
Australie استراليا	13,5	40



Les importations des pays en situation de conflit  
واردات البلاد في حالة نزاع

<u>Afghanistan, Irak, Syrie,</u>	<u>أفغانستان، العراق، سوريا، اليمن</u>
<u>Yémen</u>	- 38% من التجارة العالمية
- 38% du commerce mondial de la farine	للدقيق
- 71% de l'offre régionale de farine	- 71% من المعروض الاقليمي
	للدقيق



## En conclusion

Le marché mondial de la farine présente des risques et des opportunités :

- La demande des principaux pays importateurs résulte de situations de conflits intérieurs
- L'offre des principaux pays exportateurs est soutenue par des régimes de subventions (Turquie) ou de forte compétitivité de la matière première (Kazakhstan)

## في الختام

السوق العالمية للدقيق تتسم بمخاطر كما توفر فرصا:

- طلب البلاد الرئيسية المستوردة ناجم عن اوضاع تتعلق بالنزاعات الداخلية
- المعروض من أهم البلاد المصدرة تسنده أنظمة الدعم (تركيا) او التنافسية الشديدة للمادة الخام (كازاخستان)



European  
Flour  
Millers



Association nationale de  
la meunerie  
française

Merci pour votre attention

شكرا لانتباهكم

